Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 148

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 148 Bern, Donnerstag 28. Juni 1962 — 80. Jahrgang — 80e année — Berne, jeudi 28 juin 1962 **No 148**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 192043–192062.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Molpro AG. Langenthal, Langenthal.
Parkettfabrik Sisikon AG. in Liquidation, Sisikon.
Safic S. A., Fribourg.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Verwertung der Kartoffelernte 1962. - ACF sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1962.
Verfügung der EPK betreffend Handelsabgabepreise für inländische Erdbeeren. - Prescriptions de l'OFCP sur les prix de vente des fraises du pays. - Prescrizioni dell'UFCP concernenti i prezzi di vendita delle fragole indigene.
Wirtschaftsverhandlungen mit der Republik der Elfenbeinküste. - Négociations économiques avec la République de Côte d'Ivoire.
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 5000 mit Zins bis 7%, lastend im dritten Rang mit Nachrücken auf der Liegenschaft, Sektion 11, Parzelle 2747, Wohnhaus Bartenheimerstrasse 58, Basel, Schuldner: Ehegatten Max Karl und Selma Louise Kreptler-Kunz (früher: Klöpfer-Kunz), Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. Juni 1962 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 30. Juni 1963, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (102³)

Basel, den 27. Juni 1962. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:** Prozesskanzlei.

Der Eigentümerschuldbrief vom 17. Dezember 1925, Bel. Ser. 1/2088 von Fr. 10 000, haftend im 3. Rang auf St. Stephan G. Bl. 310 und 319, Mattenberglein und Reulismaad des Hans Grünenwald-Perren, Ried, St. Stephan, ist verlorengegangen.

Sofern der Titel innert Jahresfrist seit der 1. Publikation dieses Aufrufes im Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wird, erfolgt nach Ablauf dieser Frist die Kraftloserklärung. (392¹)

Blankenburg, den 21. Juni 1962.

Der Gerichtspräsident von Obersimmental: von Grünigen.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 9158 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, lautend auf Herrn Dr. med. Hans Fellmann, Spezialarzt, Sechofstrasse 9, Luzern, haltend per 16. Juni 1962 Fr. 24 738.20.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (396³)

Luzern, den 26. Juni 1962. **Amtsgerichtspräsident I, Luzern-Stadt:** Dr. W. Fischler.

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst derselbe kraftlos erklärt würde:

Schuldbrief von Fr. 4000.— mit Nachrückungsrecht gemäss Art. 814, Abs. 3, ZGB, ausgestellt am 29. Mai 1926, lautend auf Josef Zimmermann, geb. 1890, von Unterbözberg, Kanton Aargau, Schlosser, in Unter-Illnau, Illnau, Bd. 38, pag. 513 à 515, Pfandtitelverz. 1926, Ordn. Nr. 147, lastend 1. auf den in Unter-Illnau gelegenen Gebäulichkeiten Assek. Nr. 364 (heute Nr. 923, 925, 921 und 915) nebst ca. zehn Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im dritten-, 2. auf ca. neun Aren 50 m² Wiesen im Vohnacht im zweiten-; 3. auf ca. sechs Aren Pflanzland im Sandacker im zweiten Rang. Heutiger Pfandeigentümer: Josef Zimmermann, geb. 1890, Schlosser, wohnhaft in Unter-Illnau. Letztbekannter Titelinhaber: G. Kägi, Restaurant Hardschlössli, Embrach. (3³/63)

Pfäffikon (ZH), den 29. Mai 1962. **Im Namen des Bezirkgerichts,** der Gerichtssubstitut: Dr. Schwarz.

Es werden vermisst:

1. Pfandschuldversicherungsbrief Nr. 8811, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 8, im Betrage von Fr. 1253.87, datiert vom 17. März 1894, lastend auf einem Pflanzacker im Berschner Vorderfeld des Johann Gall, Oberdorf, Berschis.
2. Pfandbrief Nr. 400, Pfandprotokoll Vilters, Band 1, im Betrage von Fr. 400, datiert vom 20. Februar 1858, lastend auf einem Stück Brüöl in Wangs der Martina Grünenfelder und der Erben der Rosa Grünenfelder, Oberdorf, Wangs.
3. Schuldbrief Nr. 10123, Pfandprotokoll Mels, Band 34, im Betrage von Fr. 500, datiert vom 28. Mai 1936, lastend auf einem Acker im Plonserfeld-Mels des Anton Good-Rupf sel., am Bach, Mels.
4. Schuldbrief Nr. 5092, Pfandprotokoll Pfäfers, Band 10, im Betrage von Fr. 235, datiert vom 4. Mai 1935, lastend auf den Grundstücken «Pardätsch», «Sätteli», «hinter Gams», «Geissrücken» und «Gams oder Kuhrücken» der Brüder Christian Kohler, Vättis, und Hermann Kohler, Pfäfers, des Josef Kohler sel., Wasen, Vättis.
5. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 5941, Pfandprotokoll Mels, Band 20, im Betrage von Fr. 400, datiert vom 28. Januar 1898, lastend auf einer Wiese auf Baschär-Mels des Georg Vesti, Wangs.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, sie innert einem Jahr vom Tage der ersten Veröffentlichung an beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in Mels vorzulegen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

St. Gallen, den 22. Juni 1962. (393¹)

Die Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Le Président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire en troisième rang souscrite par M. Walther Geissbühler, maître-boulanger à Delémont, au profit de la Banque cantonale de Berne, inscrite au registre foncier à Delémont le 4 juillet 1952, Série 11 No 8342 g. im. d'un montant de Fr. 60 000 grevant les immeubles feuillets 791 et 792 du ban de Delémont appartenant à Mlle. Alice Geissbühler, commerçante à Delémont, de se faire connaître au Greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant la dite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (391²)

Delémont, le 25 juin 1962. **Le Président du Tribunal:** Ceppi.

Le président du Tribunal du discrit de Rolle, appliquant les art. 981 et suiv. CO, fait sommation à tous tiers détenteurs des actions Nos 146 et 900, au porteur, de 300 fr. chacune, de la société anonyme «Fabrique de Pâtes alimentaires Rolle», dont le siège est à Rolle, de produire ces titres au greffe du Tribunal, à Nyon, dans un délai échéant le 31 janvier 1963, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (397³)

Rolle, le 26 juin 1962. **Greffe du Tribunal,** le président: Bercher.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 27. Juni 1962 den Namensschuldbrief von Fr. 10 000 mit Nachrücken, im zweiten Rang, lastend auf der Liegenschaft, Sektion VI, Parzelle 368, des Grundbuchs Basel, Gebäude Gerbergässlein 24, Solidarschuldner: Adrian und Anna Maria Bühlmann-Weinhardt, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (401)

Basel, den 27. Juni 1962. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:** Prozesskanzlei.

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 28. Juni 1962 ist gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden: Namens-Schuldbrief d.d. 16. September 1936 von Fr. 2000, haftend auf IR Berikon Nrn. 248/251, 639/643, 645/648, 650/654 und 686, auf die Darlehenskasse Berikon als Gläubigerin und Koller-Wettstein Johann, Landwirt, Berikon, als Schuldner lautend. (398)

Bremgarten, den 28. Juni 1962. **Bezirksgericht Bremgarten.**

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 297, 299 und 300 vom 19., 21. und 22. Dezember 1961, im bernischen Amtsblatt Nr. 102 vom 23. Dezember 1961, und im Amtsanzeiger von Interlaken Nr. 51 vom 22. Dezember 1961 erschienene Aufforderung wird hiemit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870, ZGB, Art. 981 ff., OR, verfügt: Der Inhaberschuldbrief vom 15. November 1928, 1/9961, von Fr. 1000, haftend auf der Liegenschaft Unterseen-Gdbl. Nr. 1365 des Paul Marti, Gärtner, Unterseen, wird als kraftlos erklärt.

Interlaken, 25. Juni 1962. **Der Gerichtspräsident I i. V.:** Junker.
(395)

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Glarus, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.

Zürichsee Druck AG, in Thalwil (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1716). Das letzte Zitat lautet SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1962, Seite 1622.

18. Juni 1962.

Ubepag Unternehmungs-Beratung und -Planung A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juni 1962 eine Aktiengesellschaft, die die Beratung und Planung von Unternehmungen aller Art bezweckt. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Raths, von und in Winterthur. Geschäftsdomizil: Talacker 41, in Zürich 1 (bei Albert Ronc).

18. Juni 1962.

Avag Automatenverpflegungs A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2091), Kauf, Verkauf und Betrieb von Warenautomaten usw. Die Generalversammlung vom 8. Juni 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1200 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 100 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt nun in 2400 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

18. Juni 1962.

Isolag A.-G. für Isolierungen, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1958, Seite 2306). Die Generalversammlung vom 25. Mai 1962 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Isolag, AG für Decken und Isolierungen**. Die Gesellschaft bezweckt nun vornehmlich die Erstellung von vorfabrizierten Decken für Akustik, Lüftung und Strahlungsheizung, die Ausführung von Isolierungen gegen Wärme, Kälte und Schall sowie ferner den Handel mit Isoliermaterialien und die Uebernahme von entsprechenden Vertretungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen.

18. Juni 1962.

Bürstenfabrik Erzinger AG (Brosserie Erzinger S.A.), in Wädenswil (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1962, Seite 1541). Max Erzinger-Rota, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; er führt weiter Einzelunterschrift.

18. Juni 1962. Grabmäler usw.

Richard Hess & Co. A.G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1961, Seite 2654), Herstellung und Vertrieb von Grabmälern usw. Die Unterschrift von Jacob Rahm ist erloschen; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Ferner ist die Prokura von Jean Brändle erloschen. Zum Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift wurde ernannt Bruno Tschudin; seine Prokura ist erloschen.

18. Juni 1962. Spedition.

Natural A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 81), mit Hauptsitz in Basel, Speditionsgeschäft. Die Unterschrift von Walter Ursprung ist erloschen. Peter Ursprung führt Einzelunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrates.

18. Juni 1962. Schutzrechte usw.

Concast AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1962, Seite 291). Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Werten aller Art, insbesondere von Schutzrechten usw. Neues Geschäftsdomizil: Tödistrasse 7 in Zürich 2.

18. Juni 1962.

Transit-Bank AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 196,1 Seite 3578). Die Prokura von Marco Studer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an René Fritz Zwicky, von Mollis, in Zürich.

18. Juni 1962. Waren aller Art usw.

Hanla A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1960, Seite 1203), Transithandel mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Holbeinstrasse 34, in Zürich 8.

18. Juni 1962. Pharmazeutische Produkte usw.

Interates A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1960, Seite 2242). Herstellung, An- und Verkauf, Import und Export von Pharmaceutica usw. Einzelprokura ist erteilt an Walter Simonich, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

18. Juni 1962.

«Inga» Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1962, Seite 498). Gotthilf E. Baer und Adolf Wilhelm sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Gotthilf E. Baer ist erloschen. Gustav H. Franck ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Stöckinger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Delegierter; er führt ebenfalls weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Karl Gaab, deutscher Staatsangehöriger, in München, und Dr. Adolf Kübler, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg (Deutschland).

18. Juni 1962.

Isopress A.G. Isoliermaterial- und Kunststoffpresswerk, in Birmensdorf (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1961, Seite 2569). Die Prokura von Eduard Frei ist erloschen.

18. Juni 1962. Patente, Lizenzen usw.

GITRA, Gerber & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Emil Gerber und dessen Ehefrau Simone Gerber geb. Lannaz, beide von Zürich, in Richterswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1962 ihren Anfang genommen hat. Vermittlung von Patenten und Lizenzen sowie von Generalvertretungen im In- und Ausland. Usteristrasse Nr. 19.

18. Juni 1962. Schweinemast.

W. Auf der Mauer & Co., bisher in Balterwil (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1962, Seite 687). Diese Kollektivgesellschaft, die am 10. April 1952 ihren Anfang nahm, hat den Sitz nach Zürich 8 verlegt. Kollektivgesellschafter sind Walter und Klementia Auf der Mauer-Stocker, beide von Kerns, nun in Zürich 8. Schweinemast. Seefeldstrasse 56.

18. Juni 1962. Heizkesselreinigungen.

Mettauer & Co., in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Johann Mettauer, von Gipf-Oberfrick (Aargau), in Zürich 9, und Adolf Mettauer, von Gipf-Oberfrick (Aargau), in Schlieren, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1962 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Verwertung des Heizkesselreinigungspatentes Mettauer im In- und Ausland und Vornahme von Heizkesselreinigungen nach diesem Verfahren. Badenerstrasse 565.

18. Juni 1962.

Rüd. Blass & Cie. vorm. Dr. E. Friedrich & Cie., Bankgeschäft, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 37). Die Prokura von Max Weitnauer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Bosshard, von und in Illnau.

18. Juni 1962. Elektrische Anlagen usw.

L. Günther, in Winterthur (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1960, Seite 906). Erstellung und Instandhaltung elektrischer Anlagen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Günther & Cie.», in Winterthur 1, erloschen.

18. Juni 1962. Elektrische Anlagen usw.

Günther & Cie., in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Lydia Günther, von Winterthur, und Willy Bischof, von Urnäsch, beide in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1962 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «L. Günther», in Winterthur, übernommen hat. Erstellung und Instandhaltung elektrischer Anlagen sowie Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln und Radioapparaten. Marktgasse 31.

18. Juni 1962.

Sennerei-Genossenschaft Schleinikon, Dachslern, Wasen, in Schleinikon (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1954, Seite 500). Werner Hirt ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Kassier in die Verwaltung gewählt worden Werner Hirt jun., von und in Schleinikon. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

18. Juni 1962.

Sihltalbahngesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1961, Seite 2806). Eduard Rüfenacht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Hans Tempelmann, von Zürich, in Bern.

18. Juni 1962.

Schweizerischer Verband für Photohandel und -Gewerbe, bisher in Basel, Verein (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1956, Seite 128). Die Generalversammlung vom 13. Februar 1961 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 18. Oktober 1948 datieren und am 1. Mai 1955 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz des Vereins ist jetzt Zürich. Der Verein bezweckt: Wahrung der Interessen der Mitglieder und Hebung des Berufsstandes in der ganzen Schweiz; Verbreitung des Interesses für die Amateurphotographie, Kinematographie und Projektion in der Schweiz; Sanierung und Behebung von Mißständen in Tätigkeitsgebieten der Mitglieder durch geeignete Massnahmen wie Berufsbildung, Betriebsberatung, höhere Fachprüfungen, Abschluss von Vereinbarungen mit Lieferanten und Lieferantengruppen und Regulierung der Preise; Förderung gewerbepolitischer Postulate, welche im Interesse des Berufsstandes liegen; Zusammenarbeit mit gleichgerichteten gewerblichen Organisationen; Wahrung der Berufsinteressen gegenüber den Behörden; Durchführung öffentlich-rechtlicher Aufgaben für die Mitglieder im Rahmen der Bundesgesetzgebung sowie die Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbes. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, Filial- und Depotgebühren und übrige Einnahmen und Gebühren. Organe des Vereines sind die Generalversammlung, der Zentralvorstand von höchstens elf Mitgliedern und die Revisoren. Die Unterschriften von Cuno Hadorn, Fritz Schellenberg und Guido Gross sind erloschen. Der Verein wird vertreten durch: Johann Ulrich Kühni, von Langnau i. E., in Biel (Bern), Präsident (neu); Robert Schnell, von und in Lausanne, Vizepräsident (neu); Felix Pfister, von Täuffelen, in Unterengstringen, Kassier (bisher), und Theophil Vonow, von Zürich, in Chur, weiteres Mitglied (neu), des Zentralvorstandes. Präsident Kühni oder Vizepräsident Schnell zeichnen mit Kassier Pfister oder mit dem weiteren Mitglied Vonow. Geschäftsdomizil: Falkenstrasse 23, in Zürich 1.

18. Juni 1962.

Baugesellschaft Sihlfeld, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1946, Seite 966). Eugen Scotoni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Surber, bisher Quästor des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Erich Anton Scotoni, von und in Zürich.

18. Juni 1962. Mineralölprodukte.

Albert Elles, in Zürich (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3348). Vertretung in Mineralölprodukten. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Albert Elles, Inh. E. M. Elles», in Zürich, erloschen.

18. Juni 1962. Mineralöl usw.

Albert Elles, Inh. E. M. Elles, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Elsa Margaretha Elles geb. Enholtz, von Oberstocken (Bern), in Zürich 7. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Elles», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Dr. Emil Frick, von Hausen a. A., in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Dinner, von Sennwald (St. Gallen), in Zürich, und an Theodor Utinger, von Baar (Zug), in Rümlang. Vertretungen von und Handel mit Mineralöl- und ähnlichen Produkten. Uraniastrasse 11.

18. Juni 1962. Baugeschäft.

Hermann Weiss, Nachfolger P. Iltis-Weiss, in Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1950, Seite 1799), Baugeschäft. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Juni 1962. Berufskleider.

Julia Schneider-Michel, in Zürich (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1948, Seite 2306), Fabrikation und Vertrieb von Berufskleidern. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juni 1962. Vervielfältigungsmaschinen.
Edgar Rutishauser, in Zürich (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1958, Seite 2685), Handel mit Vervielfältigungsmaschinen und Zubehörteilen. Die Prokura von Emma Kiechler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Luzia Schättin, von Galgenen (Schwyz), in Tuggen (Schwyz).

19. Juni 1962. Kunsthandel usw..
Gimpel AG (Gimpel SA) (Gimpel Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juni 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Originalen und Reproduktionen von Kunstgegenständen, den Betrieb von Kunstgalerien und Kunststudios und die Durchführung von und die Beteiligung an Kunstausstellungen, die Ausführung von Expertisen über Kunstgegenstände sowie die Herstellung von und den Handel mit Materialien und Werkzeugen zur Herstellung und Ausstattung von Kunstgegenständen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, mieten oder vermieten, verkaufen und verwalten sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und sie finanzieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Blum, von Koblenz, in Zumikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 31, in Zürich 1 (bei Peat, Marwick & Fides AG).

19. Juni 1962. Beteiligungen.
Latina S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juni 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb von dauernden Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie Vornahme aller damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 98, in Zürich 1 (bei Dr. Arthur Wiederkehr).

19. Juni 1962. Beteiligungen usw.
Securities Corporation Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1960, Seite 3514). Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 13. Juni 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 210 neuen Inhaberaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital von Fr. 11 000 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1200 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und ist voll einbezahlt.

19. Juni 1962. Schutzrechte.
Mepag A.G. (Mepag S.A.) (Mepag Ltd.), in Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erwirkung, Verwaltung und Verteidigung von immateriellen Schutzrechten jeder Art (Patente, Marken, Muster und Verfahren) auf eigene und fremde Rechnung. Sie kann sich in der Ausarbeitung und Verwertung von Erfindungen betätigen oder sich an solchen Bestrebungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erhard Mettler, von St. Gallen, in Zollikon. Einzelprokura ist erteilt an Walter Häfliger, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Witellikerstrasse 16 (bei Mettler Analysen- und Präzisions-Waagen).

19. Juni 1962. Elektrische Apparate.
A. G. Schlumpf AG, in Zumikon (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1961, Seite 1381). Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten. Die Generalversammlung vom 26. März 1962 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

19. Juni 1962. Waren aller Art.
Kamyr A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1958, Seite 1310). Verwertung von Lizenzen sowie Handelsgeschäfte aller Art usw. Der Direktor William Rode wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

19. Juni 1962.
Standardwerk A.G. Isolierflaschenfabrik, in Dietikon (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1958, Seite 762). Die Unterschrift von Eduard Frei-Harbrecht ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Treig, von Samaden, in Lufingen.

19. Juni 1962.
Elbag Elektro-Bau A.G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1962, Seite 673). Bau elektrotechnischer Anlagen usw. Die Generalversammlung vom 6. Juni 1962 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Elbas Elektro-Bau A.G.**

19. Juni 1962. Maschinen usw.
Escher Wyss Aktiengesellschaft, in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1962, Seite 607). Betrieb von Maschinenfabriken usw. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Zürich.

19. Juni 1962.
Chalet-Käse A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 26). An- und Verkauf von Schachtel- und Blockkäse sowie anderer Molkereiprodukte. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Burgdorf (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1583) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Juni 1962. Nährmittel usw.
Bader AG, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 985). Fabrikation und Vertrieb von Nährmitteln usw. Anna Giorgini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Martha Zgraggen-Koch, von Attinghausen (Uri), in Rudolfstetten (Aargau).

19. Juni 1962.
Sihlmetall A.-G., in Adliswil (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1960, Seite 2946), Metallverarbeitung jeglicher Art usw. Die Unterschrift von Erwin Humbel ist erloschen. Die Kollektivprokuristen Albert Honegger, Theophil Kolb und Josef Sieber zeichnen nun auch unter sich zu zweien.

19. Juni 1962.
Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft, in Eglisau (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1174). Kollektivprokura ist erteilt worden an Hans Bänninger, von Embrach, in Zürich; er zeichnet mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder.

19. Juni 1962.
Seilerei Denzler A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1961, Seite 2421). Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Hess, von und in Zürich.

19. Juni 1962. Lebensmittel usw.
Winzeler & Cie., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 910), Kommanditgesellschaft, Handel mit Lebensmitteln usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. März 1962 enthalten sind sind an die «Winzeler & Cie. AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Juni 1962. Lebensmittel, Textilien.
Winzeler & Cie. AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juni 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Lebensmitteln und Textilien. Die Gesellschaft kann sich im übrigen mit allen Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen, die mit ihrem Zwecke zusammenhängen, und sich auch an anderen Firmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Winzeler & Cie.», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. März 1962 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 90 487.82 und Passiven im Betrage von Fr. 71 151.68, zum Preise von Fr. 19 336.14, von dem Fr. 19 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Andere als die erwähnten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Adler, von und in Basel, als Präsident, und Hans Adler, von Basel, in Zürich. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schwamendingenstrasse 1, in Zürich 11.

19. Juni 1962. Schokolade usw.
Chocoport A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Juni 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Import und den Export von Waren verschiedener Art, insbesondere Schokolade-, Konfiserie- und Süsswaren sowie Lebens- und Genussmitteln und ferner die Fabrikation von Schokolade-, Konfiserie- und Süsswaren. Sie kann ferner einschlägige Vertretungen übernehmen, sich an Gesellschaften dieser oder verwandter Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Robert Brauchli, von Weerswilen-Berg (Thurgau), in Kloten, als Präsident; Victor Hauert, von Grossaffoltern (Bern), in Zürich, als Vizepräsident, und Irma Hauert, von Grossaffoltern (Bern), in Zürich, als Sekretärin. Geschäftsdomizil: Binzmühlestrasse 383, in Zürich 11.

20. Juni 1962.
Bonneville Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft (Bonneville Société anonyme Immobilière et de Gérance) (Bonnevlle Società anonima Immobiliare e di Amministrazione) (Bonneville Real Estate and Administration Limited), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und den Verkauf von Immobilien und Grundstücken aller Art, die Ausführung von Bauten, die Verwaltung von Liegenschaften und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen im In- und Auslande, alles auf eigene oder fremde Rechnung. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Züger, von Schübelbach, in Küsnacht (Zürich), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Henri François Oppenheim, von Chamblon (Vaud), in Rom, und Hans Beat Fehlmann, von Aarau, in Walchwil (Zug), als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Wildbachstrasse 77, in Zürich 8.

Glarus – Glaris – Glarona

19. Juni 1962. Kapitalanlagen.
Ceres Anlage AG., bisher in Ennenda, Anlage von Kapitalien, besonders in Sachwerten und deren Verwaltung usw. (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1961, Seite 3150). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1962 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Rechtsdomizil: bei der Schweizerischen Volksbank, Filiale Glarus, Burgstrasse 16.

19. Juni 1962. Beteiligungen.
Argilla A.G., in Glarus, Verwaltung von Beteiligungen und Vornahme aller damit zusammenhängenden Operationen (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1950, Seite 3147). Dr. Hans Hoffmann, Präsident, und Jacob Schmidheiny sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Rolf Welti, von Bern und Dägerlen, in Zürich.

19. Juni 1962. Pharmazeutische Artikel usw.
Rego A.G., in Mollis, An- und Verkauf von pharmazeutischen, hygienischen und kosmetischen Artikeln jeder Art, deren Herstellung und Handel mit solchen usw. (SHAB. Nr. 78 vom 9. April 1962, Seite 988). Henri Courant ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt statt Einzelunterschrift nun Einzelprokura. Jakob Beglinger-Keppler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. Juni 1962.
Algeba Altstoffsammlergenossenschaft Basel, in Basel (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1960, Seite 511). In die Verwaltung wurde gewählt: Peter Ghielmetti, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

19. Juni 1962. Metzgerei.
Willy Scherz, in Basel, Metzgerei (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1961, Seite 1255). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

19. Juni 1962. Armierungen.
Max Wellinger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Wellinger-Higy, von Unterlunkhofen, in Basel. Ausführung von Armierungen. Zürcherstrasse 160.

19. Juni 1962.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 176). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Prokura wurde erteilt an Werner Meier, von Kriens, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

19. Juni 1962.
Chemische Fabrik Schweizerhall (Fabrique de Produits chimiques Schweizerhall) (Fabbrica di prodotti chimici Schweizerhall), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1961, Seite 1793). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Jürg G. Engi, von Riehen, in Arlesheim. Er führt keine Unterschrift.

19. Juni 1962.
Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 136). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Théodore Aubert ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Generaldirektor Hans Weber, nun in Zürich. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch nicht mehr als Generaldirektor. Prokura wurde erteilt an Dr. Kurt Jenny, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen.

19. Juni 1962. Chemische Produkte usw.
J. R. Geigy A.G., in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1962, Seite 1595). Prokura wurde erteilt an Dr. Walter Heitz, von Basel, in Bottmingen. Er zeichnet zu zweien.

19. Juni 1962. Vieh und Fleisch usw.
Bell A.G., in Basel, Ankauf von Vieh und Fleisch usw. (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1961, Seite 3678). Die Prokura des Otto Triadan wird auf alle Veräusserungen und Belastungen von Grundstücken ausgedehnt.

19. Juni 1962.
Europäisch Mennonitisches Evangelisations Komitee (EMEK), in Basel. Unter diesem Namen besteht ein Verein mit dem Zweck: Verkündigung und Ausbreitung des Evangeliums. Die Statuten datieren vom 9. August 1952 und wurden letztmals am 30. April 1962 geändert. Die Mittel des Vereins werden durch Mitgliederbeiträge beschafft. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Exekutiv-Ausschuss aus 5 Mitgliedern und der Missionssekretär. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Exekutiv-Ausschusses Pfarrer Hendrik Bremen, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam, Präsident; Pfarrer Paul Schowalter, deutscher Staatsangehöriger, in Weierhof/Marnheim (Pfalz, Deutschland), Vizepräsident; Stephanus L. Keijzer, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam, Kassier; Samuel Gerber, von Langnau i. E., in Les Reussilles, und Pierre Widmer, französischer Staatsangehöriger, in Grand-Charmont (Doubs, Frankreich), sowie der Missionssekretär Daniel Amstutz, von Sigriswil, in Biel (Bern). Domizil: Holeestrasse 141.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. Juni 1962. Restaurant.
Johann Graf-Hangartner, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Graf-Hangartner, von Schneisingen (Aargau), in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Zum Baumgarten». Büsingerstrasse 9.

18. Juni 1962.
Milchgenossenschaft Siblingen (Schaffhausen), in Siblingen (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2814). Aus der Verwaltung ist Gottfried Walter-Weber, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde in die Verwaltung gewählt Alexander Wäckerlin-Walter 1921, von und in Siblingen. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar.

18. Juni 1962.
Korn- und Lagerhausgesellschaft Schaffhausen, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1959, Seite 1663). Aus dem Verwaltungsrat sind Martin Stamm, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, Richard Schärrer und Ernst Wildberger, letzterer infolge Todes, ausgeschieden. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Robert Schärrer. Er führt Einzelunterschrift. Als neue Verwaltungsratsmitglieder wurden gewählt: Dr. Felix Schwank, von Altnau (Thurgau); Max Meili, von Volketswil (Zürich), und Dr. Hermann Wanner, von Schleitheim, alle drei in Schaffhausen. Sie führen die Unterschrift nicht.

19. Juni 1962. Waren aller Art, Liegenschaften.
Fokomag, Handels-Aktiengesellschaft (Fokomag, Trading Company, Limited), in Schaffhausen, Handel mit Waren aller Art, Ankauf und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1956, Seite 2559). Georg B. Meier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Juni 1962. Restaurant.
Hans Niederer, in Schleitheim, Restaurant zum Gemeindehaus (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Seite 3325). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehenden Einzelfirma «Maria Niederer-Stamm», in Schleitheim, übernommen.

19. Juni 1962. Restaurant.
Maria Niederer-Stamm, in Schleitheim. Inhaberin der Einzelfirma ist Witwe Maria Niederer-Stamm, von Lutzenberg, in Schleitheim. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hans Niederer», in Schleitheim, übernommen. Betrieb des Restaurants «Zum Gemeindehaus».

19. Juni 1962. Restaurant.
J. Ibels-Imhof, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Ibels-Imhof, von Zürich, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Zum Phönix». Bahnhofstrasse 52.

20. Juni 1962.
Rheinkraftwerk Neuhausen A.G., in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1961, Seite 2052). Die Prokura von Hans Jenny ist erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

19. Juni 1962. Mineralöle usw.
Plumor AG., in St. Gallen, Fabrikation und Engrosvertrieb von Goldfedern für Füllhalter usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1958, Seite 434). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1962 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Minol AG.** Die Gesellschaft bezweckt nun den Vertrieb von Mineralölen, den Bau von Tankanlagen und die Beteiligung an verwandten Betrieben. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Walter Lengweiler und Traugott Dierauer, Betriebsleiter, dessen Unterschrift erloschen ist, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt Alfred Ulmann, von Appenzell, in Weissbad (Appenzell I.-Rh.). Ferner ist die Unterschrift von David Dörig, kaufmännischer Leiter, erloschen.

19. Juni 1962. Textilien, chemisch-technische Produkte.
Pargätzi & von Allmen, in Goldach. Gustav Pargätzi, von Lüen, in Goldach, und Wwe. Anna Klara von Allmen-Kara, von Lauterbrunnen, in Goldach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 19. Juni 1962 ihren Anfang nahm. Fabrikation von und Handel mit Textilien, insbesondere Damenwäsche und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Zürcherhof.

19. Juni 1962. Hoch- und Tiefbau.
Weibel & Günter A.-G., in Rorschach, Hoch und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1959, Seite 2455). Herbert Weibel ist aus dem Verwaltungrat ausgeschieden.

19. Juni 1962.
Milchgenossenschaft Wittenbach, in Wittenbach (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1958, Seite 2300). Eugen Angehrn, Präsident, und Gottlieb Stählin, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Walter Ackermann wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Brandes, von und in Berg (St. Gallen), als Kassier, und Magnus Huber, von Ossingen (Zürich), in Wittenbach, als Aktuar. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Juni 1962. Restaurant.
F. Wyss-Ruhr, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants «Tschudwies» (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2688). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. Juni 1962.
Obstverwertungs-Genossenschaft Balgach, in Balgach (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1951, Seite 2327). Die Prokura von Johann Oesch, Geschäftsführer, ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Willi Schawalder, von Widnau, in Balgach, Geschäftsführer.

20. Juni 1962.
Wohnbau-Genossenschaft Schönau, in St. Gallen (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1959, Seite 2679). An der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Mai 1962 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Wohnbaugenossenschaft «Gess».** Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

20. Juni 1962. Gasthaus.
Joh. Dobler, in St. Gallen-Winkeln. Inhaber der Firma ist Johann Dobler, von Schübelbach (Schwyz), in St. Gallen. Betrieb des Gasthauses Bahnhof. Herisauerstrasse 65.

20. Juni 1962. Bäckerei.
Siegfried Güntensperger, in Eschenbach, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1937, Seite 479). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

20 giugno 1962. Operazioni finanziarie, ecc.
Frapia, in Coira, l'esecuzione di operazioni finanziarie, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC. del 15 agosto 1962, N° 190, pagina 2058). L'assemblea generale straordinaria del 25 maggio 1962 ha aumentato il capitale sociale da 50 000 fr. a 500 000 fr. mediante l'emissione di 450 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 500 000 fr., diviso in 500 azioni, al portatore, di 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

Aargau – Argovie – Argovia

18. Juni 1962.
Braun Electric International S.A., in Baden (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 137). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Juni 1962 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von elektrotechnischen, elektronischen und phototechnischen Geräten auf dem Weltmarkte, den Handel mit Waren aller Art, die Beteiligung an fremden Unternehmen gleicher oder verwandter Art, ferner den Erwerb, die Verwaltung und Auswertung von einschlägigen Rechten. Die Gesellschaft ist zum Erwerb von Grundstücken sowie zu deren Veräusserung berechtigt. Das Grundkapital von Fr. 2 000 000 ist auf Fr. 4 000 000 erhöht worden durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

19 giugno 1962. Prodotti del latte, ecc.
Lancer S.A., a Lugano (FUSC. del 16 febbraio 1961, N° 39, pagina 480). Norberto Bianchi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr Nello Celio fu Romeo, da Quinto, in Lugano,

19 giugno 1962. Sopra- e sottostruttura.
Icos S.A., a Lugano. Atto notarile e statuto del 9 giugno 1962. Società anonima avente per scopo: l'esecuzione di lavori di sopra e sottostruttura del genio civile. Capitale: 50 000 fr., diviso in 100 azioni, al portatore, da 500 fr. cadauna, liberato al 40% (20 000 fr.). Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono apparire sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni e comunicazioni agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico che è: Pierluigi Rossi di Riccardo, da Arzo, in Lugano, con firma individuale. Recapito: Via Pasquale Lucchini 1, c/o l'amministratore unico.

20 giugno 1962. Tabacchi.
Eredi Domenico Morosoli S.A., a Lugano (FUSC. del 29 novembre 1960, N° 280, pagina 3413). Con deliberazione assembleare del 4 maggio 1962 la società ha modificato la sua ragione sociale in **Morosoli Domenico S.A.** Lo statuto è stato modificato.

20 giugno 1962. Merci di ogni genere.
Comarcunga S.A., a Lugano (FUSC. del 14 luglio 1961, N° 162, pagina 2053). Nuovo recapito: Via Pioda 12, c/o l'amministratore unico.

20 giugno 1962. Prodotti farmaceutici, ecc.
Sasif S.A., a Lugano (FUSC. del 26 settembre 1958, N° 225, pagina 2591). Nuovo recapito: Via Pioda 12, c/o l'amministratore unico.

20 giugno 1962. Partecipazioni.
Talosa Holding S.A., a Lugano (FUSC. del 11 settembre 1961, N° 212, pagina 2643). Con decisione assembleare del 14 giugno 1962 la società ha deciso di aumentare il proprio capitale da 100 000 fr. a 150 000 fr. mediante l'emissione di 50 nuove azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito di pari importo verso la società. Lo statuto è stato modificato. Il capitale sociale è ora di 150 000 fr., diviso in 150 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberato.

20 giugno 1962.
Unione di Banche Svizzere, succursale di Lugano (FUSC. del 15 giugno 1962, N° 137, pagina 1761), società anonima con sede principale in Zurigo. Arnold Reimann, da Wald (Zurigo), in Castagnola, è stato nominato procuratore per la succursale di Lugano con firma collettiva con altro avente diritto.

20 giugno 1962.
Giag- Grundstücke und Immobilien AG, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 giugno 1962. Scopo: la compra-vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, la partecipazione a società similari come pure ogni attività collegata con lo scopo sociale. Capitale: 50 000 fr., diviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Ferruccio Camponovo di Angelo, da Pedrinate, in Lugano, con firma individuale. Recapito: Via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

20 giugno 1962. Partecipazioni, ecc.
Fivar S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 giugno 1962. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere come pure di immobili ovunque posti e il finanziamento di industrie. Capitale: 50 000 fr., diviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Tito Tettamanti fu Otto, da Lugano, in Massagno, presidente; Elvio Zoppi fu Francesco, da S. Vittore, in Chiasso, membro, i quali vincolano la società con firma collettiva a due. Recapito: Via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

Distretto di Mendrisio

Complemento.
Unione di Banche Svizzere, succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 8 giugno 1962, N° 132, pagina 1693), società anonima con sede principale a Zurigo. Hermann Budich, da ed in Zurigo; Ernst G. Renk, da Rümlingen, in Küsnacht (Zurigo), e Philippe de Week, da Friborgo, in Ginevra, sono stati nominati condirettori generali, con firma collettiva a due.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

20 juin 1962.
Caisse de Crédit Mutuel de Poliez-le-Grand, à Poliez-le-Grand. Sous cette raison sociale s'est constituée, conformément aux statuts du 1er juin 1962, une société coopérative. Elle a pour but: d'accepter à intérêt des dépôts sur livrets d'épargne, contre obligations et en comptes courants, d'accorder des prêts et crédits à ses sociétaires; de constituer une fortune coopérative indivisible et inaliénable. Les parts sociales sont de 100 fr. Les membres répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, ils sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intrinsèque. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction se compose de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Le président est Henri Mermoud-Gindroz; vice-président: Dominique Panchaud; secrétaire: Hermann Mermoud; tous de et à Poliez-le-Grand.

Bureau de Lausanne

Complément.
Blue River Company S.A., à Lausanne, administration de participations, société anonyme (FOSC. du 25 juin 1962, page 1857). Conseil: 1 ou plusieurs membres.

18 juin 1962. Immeubles.
S.I. Velila S.A., à Pully, société anonyme. Date des statuts: 15 juin 1962. But: l'acquisition pour le prix de 275 000 fr. au maximum des parcelles 575, 576 et 2173 de la commune de Pully, d'une surface totale de 1027 m², ainsi que l'achat, la vente, la construction, la transformation, la gérance et l'exploitation d'immeubles et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Philippe Galland, de Genève, à Lausanne. Domicile légal: à Pully, 1, chemin de Mallieu, bureau de la société; à Lausanne: 3, rue Saint-Pierre (chez Burnier et Galland, administrateurs de biens).

18 juin 1962. Immeubles.
Castel Bellevue, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 29 juin 1955, page 1700). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 juin 1962, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Castel Bellevue en liquidation** par Julien Fornallaz et Alice Fornallaz (administrateurs), nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Adresse de la société en liquidation: 12, chemin Simplemont (chez les liquidateurs).

18 juin 1962.
Société de Participations Industrielles S.A., à Lausanne (FOSC. du 23 juin 1952, page 1597). L'administrateur Albert Perrin est décédé; sa signature est radiée. André Perrin, de et à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Le bureau est transféré à la rue du Lion d'Or 4 (en l'étude A. Perrin et P. Zahnd).

18 juin 1962. Conseils en matière d'exploitation, etc.
United Shoe Machinery Corporation (international), à Lausanne, fournir des conseils sur des problèmes d'exploitation et de direction, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1961, page 3141). Le bureau de la société est transféré à l'Avenue Jomini 8 (dans ses locaux).

18 juin 1962. Machines agricoles, serrurerie.
Jean Peitrequin, à Cheseaux-sur-Lausanne, machines agricoles, entreprise de serrurerie (FOSC. du 13 juin 1962, page 1734). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 juin 1962. Gérances, immeubles.
C. & F. Pache, à Lausanne, gérances, bureau d'études et de constructions immobilières (FOSC. du 19 mars 1962, page 827). Le bureau est transféré à la place du Grand St-Jean 2.

18 juin 1962.
Comptoir Textile S.A.F.I.B., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1954, page 2843). Les administrateurs sans signature Adrien Mettral, décédé, et René Druey, démissionnaire, sont radiés. L'administratrice Ida Marchiando est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Maurice Marchiando, de et à Lausanne. Le bureau de la société est transféré à la rue Voltaire 9 (dans ses locaux).

19 juin 1962. Immeubles.
Résidence Taillepied A S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment, en propriété commune avec les sociétés anonymes Résidence Taillepied B, C, D et E S.A., pour le prix de 630 000 fr., des immeubles d'une surface globale de 7857 m², sis à Lutry «En Taillepied». Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Louis-Albert Dubois, de Buttes (Neuchâtel), aux Verrières. Bureau: 44, avenue Victor Ruffy (chez l'administrateur).

19 juin 1962. Immeubles.
Résidence Taillepied B S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment, en propriété commune avec les sociétés anonymes Résidence Taillepied A, C, D et E S.A., pour le prix de 630 000 fr., des immeubles d'une surface globale de 7857 m², sis à Lutry «En Taillepied». Capital social: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Louis-Albert Dubois, de Buttes (Neuchâtel), aux Verrières. Bureau: 44, avenue Victor Ruffy (chez l'administrateur).

19 juin 1962. Immeubles.
Résidence Taillepied C S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment, en propriété commune avec les sociétés anonymes Résidence Taillepied A, B, D et E S.A., pour le prix de 630 000 fr., des immeubles d'une surface globale de 7857 m², sis à Lutry «En Taillepied». Capital social: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Louis-Albert Dubois, de Buttes (Neuchâtel), aux Verrières. Bureau: 44, avenue Victor Ruffy (chez l'administrateur).

19 juin 1962. Immeubles.
Résidence Taillepied D S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment, en propriété commune avec les sociétés anonymes Résidence Taillepied A, B, C et E S.A., pour le prix de 630 000 fr., des immeubles d'une surface globale de 7857 m², sis à Lutry «En Taillepied». Capital social: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Louis-Albert Dubois, de Buttes (Neuchâtel), aux Verrières. Bureau: 44, avenue Victor Ruffy (chez l'administrateur).

19 juin 1962. Immeubles.
Résidence Taillepied E S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment, en propriété commune avec les sociétés anonymes Résidence Taillepied A, B, C et D S.A., pour le prix de 630 000 fr., des immeubles d'une surface globale de 7857 m², sis à Lutry «En Taillepied». Capital social: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Louis-Albert Dubois, de Buttes (Neuchâtel), aux Verrières. Bureau: 44, avenue Victor Ruffy (chez l'administrateur).

20 juin 1962.
Baumgartner Papiers S.A., à Lausanne (FOSC. du 12 janvier 1961, page 105). Maurice Baumgartner et Jean-Louis Grandchamp (inscrits) ne sont plus directeurs; ils sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

20 juin 1962. Outils de précision.
Dubois S.A., à Lausanne, fabrication et commerce d'outils de précision (FOSC. du 22 janvier 1962, page 213). L'administrateur André Dambrine est démissionnaire; sa signature est radiée.

20 juin 1962. Immeubles.
Square Sébeillon B S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 14 novembre 1961, page 3314). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne, par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 14 juin 1962, page 1750).

20 juin 1962. Participations.
Suchard Holding Société Anonyme, à Lausanne, participation dans toutes entreprises de l'industrie et du commerce du chocolat (FOSC. du 11 avril 1962, page 1086). L'administrateur sans signature Francis Gernigon, décédé, est radié.

20 juin 1962. Cordonnerie, garnissage d'autos.
M. Schmid, à Pully, cordonnerie de Chamblandes, atelier de garnissage d'automobiles (FOSC. du 12 décembre 1960, page 3572). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 juin 1962. Cordonnerie, garnissage d'autos.
Mme Paulette Schmid, à Pully. Chef de la maison: Paulette Schmid née Bron, femme autorisée de Maurice Schmid, de Genève, à Pully. Cordonnerie

à l'enseigne «Cordonnerie de Chamblandes»; atelier de garnissage d'automobiles. Chemin des Tilleuls.

20 juin 1962. Opérations de banque.

Ralli Brothers (Bankers) S.A., à Lausanne, opérations de banque (FOSC. du 19 juin 1962, page 1796). Edmond Allalouf, d'Israël, à Lausanne, est nommé directeur, et Henri Heraief, apatride, à Lausanne, est nommé fondé de procuration. Ils engagent la société par leur signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur.

Bureau d'Orbe

18 juin 1962.

Caisse de crédit mutuel de Vaulion, à Vaulion, société coopérative (FOSC. du 30 juin 1955, N° 150, page 1716). Le président Ernest Maire est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé en remplacement: Auguste Magnenat, anciennement vice-président. Il signe collectivement avec le secrétaire.

Bureau de Payerne

19 juin 1962. Fourrages, etc.

P. Gudit, à Payerne, commerce de fourrages, fabrication et vente de concentrés Calcy, etc. (FOSC. du 20 avril 1960, page 1205). Le titulaire Pierre Gudit et son épouse Andrée née Crisinel sont soumis au régime de la séparation de biens conventionnelle.

Bureau de Vevey

19 juin 1962. Horlogerie, bijouterie, etc.

Hermann Weber, «Luminor», à Vevey, horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC. du 5 juin 1935, page 1429). Adresse actuelle: Le Rialto, 2, rue de l'Hôtel de Ville.

19 juin 1962. Textiles, etc.

Gysler Cotton Company Ltd, à Montreux, société anonyme, textiles, etc. (FOSC. du 29 décembre 1960, page 3751). Gabriel Pinho da Cruz, de nationalité portugaise, à Sao Paulo (Brésil), est administrateur, signant individuellement.

19 juin 1962.

Pompes funèbres Générales S.A., succursale de Montreux (FOSC. du 2 février 1962, page 352), avec siège principal à Lausanne, et

Pompes funèbres Générales S.A., succursale de Vevey (FOSC. du 2 février 1962, page 352), avec siège principal à Lausanne;

Les succursales sont en outre engagées par la signature collective à deux, avec le président ou un fondé de pouvoir, de l'administrateur Georges Dupont, de Carouge (Genève), à Petit-Lancy, commune de Lancy (Genève).

20 juin 1962. Matériel pour habitations préfabriquées.

Hanselmann et Murisier S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 22 mars 1962, page 861). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1962, la société a transféré son siège à Vevey. Les statuts, qui portent la date originaire du 1er février 1961, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la représentation de tous produits, matériels et fournitures pour le montage d'habitations préfabriquées. Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré, et divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications se font par lettre recommandée ou citation remise contre récépissé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Claude Murisier, de Puidoux, à Corsier-sur-Vevey (jusqu'ici secrétaire), est président, avec signature individuelle. Guy Hanselmann, de Collonge-Bellerive (Genève), à Genève (jusqu'ici président), est secrétaire; il n'exerce plus la signature sociale. Adresse de la société: 67, avenue du Général Guisan.

Bureau d'Yverdon

19 juin 1962. Laiterie.

Samuel Gurtner, à Belmont-sur-Yverdon, laiterie (FOSC. du 2 août 1949, page 2047). Cette raison sociale est radiée, l'exploitation étant reprise sans actif ni passif par la société en nom collectif «S. Gurtner et Fils», à Belmont-sur-Yverdon.

19 juin 1962. Laiterie.

S. Gurtner et Fils, à Belmont-sur-Yverdon. Samuel Gurtner, séparé de biens d'Angèle-Lucia née Torche, et son fils Otto Gurtner, les deux de Wahlern, à Belmont-sur-Yverdon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1962, et a repris l'exploitation de la raison individuelle «Samuel Gurtner», à Belmont-sur-Yverdon, sans actif ni passif. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Laiterie.

19 juin 1962.

Caisse de Crédit Mutuel d'Orzens, à Orzens, société coopérative (FOSC. du 31 mai 1960, page 1621). Auguste Bettex, de Combremont-le-Petit, à Orzens, est entré dans le comité et a été nommé secrétaire en remplacement de René Wagnière, secrétaire démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Rectification.

Club de Sport Nautique, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 15 juin 1962, N° 137, page 1763). La dernière référence est FOSC. du 21 décembre 1960, N° 299, page 3657.

Genf - Genève - Ginevra

18 juin 1962. Café et station-service.

M. Vuichard, à Corsier. Chef de la maison: Marc-Joseph Vuichard, de et à Corsier. Exploitation d'un café et d'une station-service. Route de Thonon sn.

18 juin 1962. Agence de tourisme.

Pfund & Cie, à Genève, agence de tourisme à l'enseigne «Tourisme et Travail», société en nom collectif (FOSC. du 16 juin 1955, page 1578). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par G. Pfund «Aux 1000 voyages», à Genève.

18 juin 1962.

G. Pfund «Aux 1000 voyages», à Genève. Chef de la maison: Georges Pfund, de et à Pregny-Chambésy. Agence de voyages culturels et de loisirs. Reprise de l'actif et du passif de «Pfund & Cie», société en nom collectif, à Genève. 5, boulevard des Philosophes.

18 juin 1962. Hôtel-pension.

E. Koehler & A. Auberson, à Confignon, société en nom collectif. Associées: Elianne Koehler, d'Epiquerez (Berne), à Confignon, et Adrienne-Olga Auberson, de St-Cergue (Vaud), à Confignon. Exploitation d'un hôtel-pension à l'enseigne «Hostellerie du Green», 170, route de Chancy. (Inscription d'office en vertu de l'art. 57, al. 4, ORC.)

18 juin 1962. Epicerie-laiterie.

M. et Mme Gillabert, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 novembre 1943. Associés: les époux Eugène-Edouard Gillabert et Anna-Antonie Gillabert née Carati, tous deux de Genève, à Plan-les-Ouates. Epicerie-laiterie et commerce de primeurs. 38, rue Caroline.

18 juin 1962.

Chambre de Commerce française pour la Suisse, siège social à Genève, anciennement Chambre de Commerce Française de Genève, fondée le 30 juin 1894, à Genève, association (FOSC. du 7 août 1961, page 2306). Signature: collective d'Henry Sillion, président (jusqu'ici vice-président), ou de Jean Lintzer, vice-président (inscrit), ou de Pierre Chatelain, vice-président (jusqu'ici secrétaire général) et de l'une des personnes suivantes: Maurice Chierpe, secrétaire général (jusqu'ici secrétaire général adjoint); Yves Reday, de France, à Genève, secrétaire général adjoint; Albert Guelpa, trésorier (inscrit), ou Jean Gros, directeur des services (inscrit). Les pouvoirs d'Emile Derippe sont radiés. Nouvelle adresse: 32, avenue de Frontenex.

18 juin 1962. Pneumatiques.

Parisia SA, à Genève, commerce de pneumatiques, etc., société anonyme (FOSC. du 2 février 1951, page 293). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

18 juin 1962.

Société Immobilière Tricor, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 mai 1956, page 1145). Le siège social a été transféré à Zurich (FOSC. du 27 mars 1962, page 906). Par conséquent, la société est radiée d'office du registre de Genève.

18 juin 1962.

Garage Excelsior SA, à Genève (FOSC. du 13 juillet 1958, page 2087). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Ire instance de Genève du 8 juin 1962.

18 juin 1962. Publication d'un magazine musulman.

Ebrahim Bawany SA, à Genève, publication d'un magazine musulman international, etc. (FOSC. du 22 janvier 1962, page 215). Emmanuel-Wilhelm Stauffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

18 juin 1962. Valeurs et participations financières, etc.

Salbe SA, à Genève, administrer et gérer toutes valeurs et participations financières, etc. (FOSC. du 28 septembre 1939, page 2003). Nouveau domicile: 6, rue de Hollande, Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, succursale de Genève.

18 juin 1962.

Société Financière et Commerciale Wasim SA, à Genève (FOSC. du 16 juin 1961, page 1738). Procuration collective à deux a été conférée à Léon Tchertoff, de France, à Pully (Vaud).

18 juin 1962.

Centre d'Information et de Public Relations «CIPR», à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 juin 1959, page 1709). Version allemande de la raison de commerce: **Zentralstelle für Information und Public Relations «ZIPR»**. Version anglaise: **Center for Information and Public Relations «CIPR»**. Statuts modifiés le 5 juin 1962.

18 juin 1962.

Société Immobilière Corsier-Résidence 3 A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 octobre 1959, page 2843). Henri-Albert Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Turban, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 6, rue Diday, chez Pictet et Cie.

18 juin 1962.

Fec SA, Société de Finances et de Commerce, à Genève (FOSC. du 5 février 1958, page 348). Jean Hirsch (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration de Liliane Hungrecker sont radiés. Administration: Jean Scharpf, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Münchenstein (Bâle-Campagne), président, et Alain Hirsch, de Genève, à Anières, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 20, rue de la Corraterie, chez Alain Hirsch, avocat.

18 juin 1962.

Société Immobilière Liotard-Veyrassat, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 juin 1962. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Johannes dit Hans Leemann, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 30, rue du Rhône, chez H. Leemann-Monnier, succ. de Ed. Guex.

19 juin 1962. Papiers.

Belexport SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 juin 1962. But: achat, vente, représentation, exportation et importation de papiers de tous genres. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude-Alain Dumur, de Lutry (Vaud), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Fontaine, chez Dumur et fils.

19 juin 1962. Opérations financières, immobilières, etc.

Pierre Portier SA, à Chêne-Bourg, société anonyme. Date des statuts: 8 juin 1962. But: toutes opérations et affaires financières, commerciales ou immobilières; achat, vente, échange, compensation et représentation de toutes matières premières, marchandises et articles manufacturés, ainsi que financement de ces opérations; participation financière à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Portier, président, et Rolande Portier, secrétaire, les deux de et à Chêne-Bourg. Signature: individuelle des administrateurs ou collective de Mathieu Laederer, de Porrentruy (Berne), à Genève, et Pierre Dällenbach, de Linden (Berne), à Genève, fondés de pouvoir. Bureau: 11–13, rue de Genève.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 192043. Date de dépôt: 7 juillet 1961, 17 h.
American Air Filter Company, Inc., 215 Central Avenue, **Louisville 8** (Kentucky, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Installations de chauffage, de ventilation, de réfrigération et de conditionnement d'air.

KENNARD-NELSON

Nr. 192044. Hinterlegungsdatum: 23. August 1961, 20 Uhr.
Vsevold Michael Fredricksz, 1, St. Pauls Road, Houghton, **Johannesburg** (Südafrikanische Republik). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zinn- und zinkenthaltende Lötpräparate.

TINALUM

N° 192045. Date de dépôt: 21 février 1962, 17 h.
Acrow (Engineers) Limited, 8 South Wharf, Paddington, **Londres W. 2** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Equipement pour le stockage de pièces industrielles, notamment coffres, rayonnages et classeurs métalliques.

COMPACROW

Nr. 192046. Hinterlegungsdatum: 19. April 1962, 8 Uhr.
Dr Ernst Gräub AG, Seilerstrasse 23a, **Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Kalzium enthaltende veterinär-medizinische Präparate.

BOROCALCIN

Nr. 192047. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1962, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

DOXANABOL

Nr. 192048. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1962, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

EXOPAN

Nr. 192049. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1962, 23 Uhr.
Chassot & Cie AG, Schwarzenburgstrasse 249a, **Köniz** (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Produkt, Tierheilmittel.

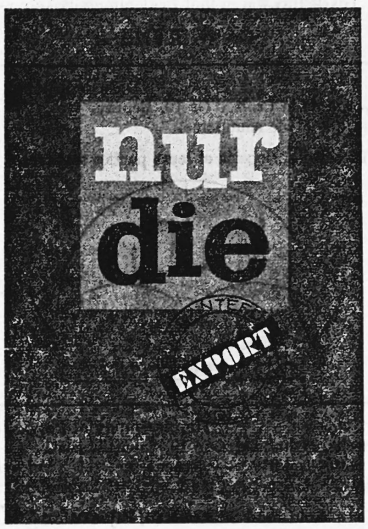
PERMAMMAS

N° 192050. Date de dépôt: 24 mai 1962, 7 h.
Beleco Watch Mme M. Braïlowski, rue de la Paix 99, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres or de dame et homme, avec bracelet ou marquise.

Nr. 192051. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1962, 17 Uhr.
«Nur die» Textil Vertrieb Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Horstmar (Westfalen, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke; Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsette, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe; Web- und Wirkstoffe, Filz.



Die Marke wird olive, orange, weiss und schwarz ausgeführt.

Nr. 192052. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1962, 17 Uhr.
Schulte & Dieckhoff, Horstmar (Westfalen, Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke; Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsette, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe; Web- und Wirkstoffe; Filz.

Die Marke wird rot, weiss und schwarz ausgeführt.

N° 192053. Date de dépôt: 28 mai 1962, 17 h.
Compagnie des Montres Favre-Leuba S.A., rue Diday 10, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Articles d'horlogerie, notamment montres, mouvements de montres et leurs pièces détachées, boîtes de montres.

REQUIN SHARK

N° 192054. Date de dépôt: 28 mai 1962, 17 h.
Compagnie des Montres Favre-Leuba S.A., rue Diday 10, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Articles d'horlogerie, notamment montres, mouvements de montres et leurs pièces détachées, boîtes de montres.

HIPPOCAMP

Nr. 192055. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1962, 20 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Rietwies, **Wattwil** (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren, Geflechte, Bänder, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, mit kurzen aufrechtstehenden Fasern versehene Stoffe, Stickereien, alle roh, weiss, gefärbt oder bedruckt und hergestellt aus Naturfasern wie Wolle, Seide, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie oder Kunstfasern und -bändchen, hergestellt aus Naturprodukten oder vollsynthetischem Material oder Gemischen aus Natur- und Kunstfasern; fertige Kleidungsstücke aus den genannten Textilien.

SILUSTRA

Nr. 192056. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1962, 20 Uhr.
G. Garnett & Sons, Limited, Valley Mills, Apperley Bridge, **Bradford** (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilstückwaren und Bekleidungsartikel.

GARNELENE

N° 192057. Date de dépôt: 2 juin 1962, 20 h.
Brevinex S.A., rue de la Croix d'Or 19, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées.

MulDu
doublematic

Nr. 192058. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1962, 5 Uhr.
Hermann Bertsche, Bahnhofstrasse 10, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **101283.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1961 an.

Gold- und Silberwaren, Bijouterie.

HB

Nr. 192059. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1962, 17 Uhr.
Grove Laboratories Incorporated, 8877 Ladue Road, **Ladue** (Missouri, USA).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **102402.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1962 an.

Künstliche Salbe.

PAZO

E.W. Grove

Nr. 192060. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 5 Uhr.
Leder-Import AG in Basel, Zollfreilager Dreispitz, **Basel 23.**
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **101723.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1962 an.

Oberleder.

Nr. 192061. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 5 Uhr.
Leder-Import AG in Basel, Zollfreilager Dreispitz, **Basel 23.**
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **101724.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1962 an.

Oberleder.

Nr. 192062. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 5 Uhr.
Leder-Import AG in Basel, Zollfreilager Dreispitz, **Basel 23.**
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **101725.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1962 an.

Oberleder.

BECOBUCK

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 237753

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 juin 1962, la maison **Pierrel (S.p.A.),** à **Naples (Italie),** titulaire de la marque internationale N° **237753,** a renoncé à la protection de cette marque en **Suisse.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 19 juin 1962.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 248370

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 juin 1962, la maison **Henkel & Cie Gesellschaft m.b.H.,** à **Düsseldorf-Holthausen (Allemagne),** titulaire de la marque internationale N° **248370,** a renoncé partiellement à la protection de cette marque en **Suisse,** pour autant qu'elle s'applique à: **Matières à polir le verre et les métaux, pâte à polir, matières à nettoyer et à polir, poudre à récurer, substances pour laver et blanchir, savons, matières à polir pour fourneaux, antirouilles.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 19 juin 1962.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte **Nr. 11971/15296,** gültig bis 2. Dezember 1962, lautend auf die Firma Arbeitsgemeinschaft junger Invalider, Müller & Zogg, Zürich, und den Reisenden **Hansruedi Keller,** Binningen, wird hiermit kraftlos erklärt.

Zürich, den 26. Juni 1962. (AA. 151) **Statthalteramt Zürich.**

Molpro AG. Langenthal, Langenthal

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Molpro AG. Langenthal, in Langenthal, hat ihre Liquidation beschlossen und fordert hiermit allfällig unbekannte Gläubiger der Gesellschaft auf, ihre Ansprüche bis spätestens Ende Juli 1962 beim Notariatsbüro Spycher in Langenthal schriftlich anzumelden. (AA. 152³)

Langenthal, den 25. Juni 1962. **Der Beauftragte:**
Paul Spycher, Notar.

Parkettfabrik Sisikon AG. in Liquidation, Sisikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Im Hinblick auf die beschlossene Liquidation der Gesellschaft werden die Gläubiger gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (AA. 153³)

Sisikon, den 22. Juni 1962. **Die Liquidatoren.**

Safic S.A., Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers selon art. 733 CO.

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 30 mai 1962 a décidé la réduction du capital social de 200 000 fr. à 100 000 fr. Le rapport de la Société Fiduciaire Suisse déclare que les droits des créanciers ne sont ni lésés, ni compromis par cette réduction de capital qui s'effectuera par le remboursement de 2500 fr. à chacune des 40 actions, au porteur, de 5000 fr. nominal.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs droits en annonçant leur créance dans le délai de 2 mois après la troisième publication de cet appel dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ces demandes sont à adresser à Maître Jean Aloys Andrey, Notaire, 7, avenue de la Gare, à Fribourg. (AA. 150²)

Fribourg, le 21 juin 1962. **Le conseil d'administration.**

Patria, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1961

Aktiven

	Fr.
Aktien und Anteilscheine	140 000
Obligationen und Pfandbriefe	63 307 897
Schuldbuchforderungen	28 058 598
Darlehen an Körperschaften	9 967 715
Grundpfandtitel	364 315 845
Grundstücke	22 578 000
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	159 812 654
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	20 890 043
Darlehen gegen Faustpfand	35 000
Uebrige Kapitalanlagen	3 935 991
Liquide Mittel	15 968 727
Guthaben aus Rückversicherungen	1 662 608
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	5 443 817
Ausstehende Zinsen und Mieten	150 158
Stückzinsen	3 226 050
Uebrige Aktiven	5 883 919
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautionen oder Pfand gebunden: Fr. 650 605 068.	
	705 377 022

Passiven

	Fr.
Reservefonds	4 242 000
Spezialreserven:	
Kriegsfonds	2 000 000
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	34 707 511
Prämienreserve und Rentenübertrag	612 326 787
Prämienübertrag	16 462 997
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	703 674
Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	357 095
Uebrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	2 500 000
Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	6 219 927
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	863 517
Grundpfandschulden	350 000
Depositen und Kautionen	3 050 941
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	5 599 740
In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Gewinnanteile	1 215 739
Uebrige Passiven	1 922 521
Personal-Fürsorgefonds	12 794 573
Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR) Fr. 205 000.	
	705 377 022

Patria, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit

Basel, den 20. Juni 1962.

Barthe. pp. Pestalozzi

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Verwertung der Kartoffelernte 1962

(Vom 22. Juni 1962)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 24, 24bis, 24ter und 24quater des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Zum Zwecke der Verwertung der inländischen Kartoffelernte ohne Brennen ist die Alkoholverwaltung ermächtigt, Massnahmen hinsichtlich Ankauf, Qualität, Lagerung, Transport und Verwendung von Kartoffeln und ihrer Erzeugnisse zu treffen. Das Finanz- und Zolldepartement ist ermächtigt, nach Rücksprache mit den Beteiligten allgemein verpflichtende Ausführungsvorschriften zu erlassen.

Art. 2. Die Alkoholverwaltung ist im besondern ermächtigt, folgende Massnahmen zu treffen:

a) Gewährung von Beiträgen an den Transport von Kartoffeln im Inland;
b) Förderung des Absatzes von Speisekartoffeln;
c) Ordnung der Verwendung von Kartoffeln zu Futterzwecken und für die technische Verarbeitung.

Art. 3. Die Alkoholverwaltung kann unter Berücksichtigung der Interessen der Konsumenten die Bedingungen festsetzen, zu denen Kartoffeln an die Konsumplätze zu liefern sind.

Art. 4. Die Alkoholverwaltung hat von den Produzenten Selbsthilfemassnahmen zu verlangen, die eine selbsttragende Verwertung allfälliger Überschüsse erleichtern. Im besondern ist die Verfütterung möglichst grosser Mengen Kartoffeln in den Produzentenbetrieben zu veranlassen.

Art. 5. Die gewerblichen Schweinehalter können verpflichtet werden, nach Massgabe ihres durchschnittlichen Tierbestandes Kartoffeln oder Kartoffelerzeugnisse zu Futterzwecken zu übernehmen. Die je Schweineeinheit zu übernehmende Mindestmenge wird im Zeitpunkt der Haupternte von der Alkoholverwaltung nach Rücksprache mit den Beteiligten festgesetzt.

Art. 6. Zur Sicherung der brennlosen Verwertung von Kartoffelüberschüssen wird die Einfuhr von Weizen, Roggen, Gerste, Mais, Hirsearten, Hafer und Oelkuchen zu Futterzwecken sowie von Futtermehl von der Übernahme von inländischen Kartoffelerzeugnissen zu Futterzwecken durch die Importeure abhängig gemacht. Die Art der zu übernehmenden Kartoffelerzeugnisse wird von der Alkoholverwaltung in Anpassung an die Vorräte dieser Erzeugnisse bestimmt.

Die Alkoholverwaltung kann soweit nötig auch den Weiterverkauf der in Absatz 1 genannten Futtermittel sowie deren Zukauf durch den Handel, die Fabrikationsbetriebe und die Verbraucher vom Mitbezug von Kartoffelerzeugnissen abhängig machen.

Beginn und Dauer der Übernahmepflicht sowie das Übernahmeverhältnis werden von der Alkoholverwaltung nach Rücksprache mit den Beteiligten und im Einvernehmen mit der Abteilung für Landwirtschaft und der Handelsabteilung festgesetzt. Das Übernahmeverhältnis soll höchstens eine Tonne Kartoffelerzeugnisse auf zehn Tonnen der erwähnten Futtermittel betragen.

Art. 7. Während der Dauer der Übernahmepflicht erteilt die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel den Importeuren im Rahmen ihrer Kontingente Ermächtigungen zur Verzollung grundsätzlich nur nach Massgabe der ihr von der Alkoholverwaltung zugestellten Meldungen betreffend die Übernahme von Kartoffelerzeugnissen zu Futterzwecken durch die Importeure. Soweit die erforderlichen Kartoffelerzeugnisse nicht bereits im Zeitpunkt der Einfuhr verfügbar sind, können Ermächtigungen zur Verzollung auf Grund von Meldungen der Alkoholverwaltung über den Eingang von Verpflichtungen der Importeure zur Übernahme erteilt werden. Die Importeure sind dabei verpflichtet, die Kartoffelerzeugnisse unmittelbar nach ihrer Herstellung zu beziehen.

Pflichtzuteilungen der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel sind von der Übernahmepflicht befreit.

Für die Ermittlung der vom Importeur zu übernehmenden Mengen Kartoffelerzeugnisse wird auf die Einfuhren abgestellt, welche im Rahmen bestimmter Freigaben von Kraftfuttermitteln durch die Genossenschaft für Getreide und Futtermittel während der Dauer der Übernahmepflicht stattfinden.

Art. 8. Die Bedingungen zur Übernahme von Frischkartoffeln bzw. Kartoffelerzeugnissen werden nach Rücksprache mit den Beteiligten von der Alkoholverwaltung festgesetzt.

Art. 9. Die Preise für Speise- und Futterkartoffeln werden unmittelbar vor der Ernte nach Rücksprache mit den Beteiligten durch den Bundesrat festgesetzt.

Art. 10. Die Alkoholverwaltung ist ermächtigt, für die Durchführung von Massnahmen auf dem Gebiet der Kartoffelverwertung die Organisationen der Produzenten und der Konsumenten, den Handel sowie weitere Stellen zur Mitwirkung heranzuziehen.

Art. 11. Wer die aufgestellten Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung der vorgesehenen Beiträge nicht einhält, kann von deren Bezug ausgeschlossen werden und ist zur Rückzahlung bereits bezogener Beiträge zu verpflichten.

Art. 12. Bei Widerhandlungen gegen diesen Beschluss und die Ausführungsbestimmungen des Finanz- und Zolldepartementes und der Alkoholverwaltung finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 13. Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 1962 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1962

(Du 22 juin 1962)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 24, 24bis, 24ter et 24quater de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Pour assurer l'utilisation de la récolte du pays sans distillation, la régie des alcools est autorisée à prendre des mesures concernant l'achat, la qualité, l'emmagasinage, le transport et l'emploi de pommes de terre et de leurs produits. Le Département des finances et des douanes est autorisé à édicter, après avoir consulté les intéressés, des dispositions d'application ayant force obligatoire générale.

Art. 2. La régie est notamment autorisée à prendre les mesures suivantes:

a) Allouer des subsides pour le transport de pommes de terre à l'intérieur du pays;
b) Encourager la vente de pommes de terre de table;
c) Régler l'emploi de pommes de terre pour l'affouragement et l'industrie.

Art. 3. La régie peut, en tenant compte des intérêts des consommateurs, fixer les conditions auxquelles les pommes de terre doivent être livrées aux centres de consommation.

Art. 4. La régie exigera des producteurs les mesures d'entraide propres à faciliter l'utilisation d'excédents éventuels sans soutien extérieur. Les producteurs devront en particulier affecter le plus possible de pommes de terre à l'affouragement dans leur exploitation.

Art. 5. Les exploitants de porcheries industrielles peuvent être obligés à acquérir des pommes de terre ou des produits de pommes de terre pour l'affouragement proportionnellement à leur effectif porcin. La quantité minimum à acquérir par unité porcine sera fixée au moment de la récolte principale par la régie des alcools, après avoir consulté les intéressés.

Art. 6. Pour que soit assurée l'utilisation des excédents de pommes de terre sans distillation, l'importation des produits fourragers suivants: froment, seigle, orge, maïs, toutes les sortes de millet, avoine, tourteaux et farines, est soumise à la condition que l'importateur acquière des produits de pommes de terre in-

digènes pour l'affouragement. Le genre des produits de pommes de terre à acquérir est fixé par la régie des alcools d'après les stocks de ces produits.

S'il le faut, la régie peut également faire dépendre la revente des fourrages mentionnés au 1er alinéa ainsi que leur achat par le commerce, les fabriques et les utilisateurs de l'acquisition simultanée de produits de pommes de terre.

La régie fixe le début et la durée de l'obligation d'acquisition, ainsi que la proportion des achats de produits de pommes de terre pour l'affonragement, après avoir consulté les intéressés et d'accord avec la divison de l'agriculture et la division du commerce. La proportion ne doit pas dépasser une tonne de produits de pommes de terre pour dix tonnes des fourrages susmentionnés.

Art. 7. Pendant la durée de l'obligation d'achat, la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères n'accorde, en principe, les autorisations de dédouanement aux importateurs dans la mesure de leur contingent que proportionnellement à leurs achats de produits de pommes de terre, suivant les renseignement donnés par la régie. Si les produits de pommes de terre nécessaires ne sont pas encore disponibles au moment de l'importation, les autorisations de dédouanement peuvent être accordées sur la base des renseignements de la régie concernant les engagements d'achat pris que l'importateur lui a remis. Les importateurs doivent acquérir les produits de pommes de terre immédiatement après leur fabrication.

Les attributions obligatoires de la société coopérative des céréales et matières fourragères sont déliées de l'obligation d'achat.

Les quantités de produits de pommes de terre que chaque importateur doit acquérir se calculent d'après les importations effectuées pendant la durée de l'obligation dans la mesure de certaines libérations de la société coopérative des céréales et matières fourragères.

Art. 8. La régie fixe les conditions d'acquisition de pommes de terre fraîches ou de produits de pommes de terre après avoir consulté les intéressés.

Art. 9. Le Conseil fédéral fixe les prix des pommes de terre de table et des pommes de terre fourragères immédiatement avant la récolte, les intéressés consultés.

Art. 10. La régie est autorisée à faire appel à la collaboration des groupements de producteurs, de consommateurs, de commerçants ou d'autres organismes pour exécuter les mesures concernant l'utilisation des pommes de terre.

Art. 11. Celui qui n'observe pas les présentes prescriptions et conditions peut être déchu de tout droit aux subsides prévus et doit être tenu de rembourser les subsides déjà versés.

Art. 12. Les contraventions au présent arrêté et aux prescriptions d'exécution du Département des finances et des douanes ou de la régie des alcools sont réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1962.

148. 28. 6. 62.

Verfügung

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle betreffend Handelsabgabepreise für inländische Erdbeeren

(Vom 26. Juni 1962)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Artikel 2 der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 18. Juni 1962 betreffend Preise für Walliser Erdbeeren, verfügt:

Art. 1. Die höchstzulässigen Handelsabgabepreise für inländische Erdbeeren, ausgenommen Wald- und Monatserdbeeren, betragen:

Geltungsbereich / Kantone	Engrospreis: franko Detaillist per kg brutto für netto, Fr.		Detailpreise: körbchenweise per kg brutto für netto, Fr.		Detailpreise: offen per kg netto, Fr.	
	Klasse I	Klasse II	Klasse I	Klasse II	Klasse I	Klasse II
Wallis	2.05	1.35	2.35	1.65	2.80	1.95
Waadt, Genf	2.30	1.45	2.65	1.75	3.10	2.10
Neuenburg, Bern, Basel, Solothurn, Luzern, Unterwalden, Freiburg	2.35	1.50	2.70	1.80	3.15	2.15
Aargau, Zürich Schaffhausen, Uri, Schwyz, Zug	2.40	1.55	2.75	1.85	3.20	2.20
Thurgau, Appenzell, St. Gallen, Graubünden Glarus, Tessin	2.45	1.60	2.80	1.90	3.25	2.25

Für Bergerdbeeren, mit gelber Kontrolletikette versehen, darf höchstens ein Zuschlag von 5 Rappen je kg beansprucht werden.

Art. 2. Die festgesetzten höchstzulässigen Abgabepreise dürfen nur für Erdbeeren beansprucht werden, die den Qualitätsvorschriften des Schweizerischen Obstverbandes entsprechen.

Art. 3. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden gemäss Artikel 13 bis 15 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte bestraft.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 27. Juni 1962 in Kraft.

Prescriptions

de l'Office fédéral du contrôle des prix sur les prix de vente des fraises du pays

(Du 26 juin 1962)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'article 2 de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique concernant les prix des fraises du Valais, du 18 juin 1962, prescrit:

Article premier. Les prix de vente maximums des fraises du pays, à l'exclusion des fraises des bois et des quatre-saisons, sont les suivants:

Champ d'application / Cantons	Prix de gros: franco détaillant par kg brut pour net, Fr.		Prix de détail: en panier, par kg brut pour net, Fr.		Prix de détail: par kg net, Fr.	
	Classe I	Classe II	Classe I	Classe II	Classe I	Classe II
Valais	2.05	1.35	2.35	1.65	2.80	1.95
Genève, Vaud	2.30	1.45	2.65	1.75	3.10	2.10
Bâle, Berne, Fribourg, Lucerne, Neuchâtel, Soleure, Unterwald	2.35	1.50	2.70	1.80	3.15	2.15
Argovie, Schaffhouse, Schwyz, Uri, Zoug, Zurich	2.40	1.55	2.75	1.85	3.20	2.20
Appenzell, Glaris, Grisons, St-Gall, Tessin, Thurgovie	2.45	1.60	2.80	1.90	3.25	2.25

Un supplément maximum de 5 centimes par kg peut être calculé pour les fraises de montagne (étiquettes jaunes de contrôle).

Art. 2. Ces prix de vente maximums ne peuvent être exigés que pour des fraises répondant aux prescriptions de la Fruit-union suisse relatives aux qualités des produits.

Art. 3. Les infractions aux présentes prescriptions seront punies selon les articles 13 à 15 de la loi fédérale du 21 décembre 1960, sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs.

Art. 4. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 27 juin 1962.

Prescrizioni

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernenti i prezzi di vendita delle fragole indigene

(Del 26 giugno 1962)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, visto l'articolo 2 dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 18 giugno 1962 concernente i prezzi delle fragole del Vallese, prescrive:

Art. 1. I prezzi massimi di vendita delle fragole indigene, ad eccezione di quelle dei boschi e delle quattro stagioni, sono i seguenti:

Campo d'applicazione / Cantoni	Prezzi all'ingrosso: franco commerciante al minuto per kg lordo per netto, Fr.		Prezzi al minuto: in paniere per kg lordo per netto, Fr.		Prezzi al minuto: per kg netto, Fr.	
	Classe I	Classe II	Classe I	Classe II	Classe I	Classe II
Vallese	2.05	1.35	2.35	1.65	2.80	1.95
Ginevra, Vaud	2.30	1.45	2.65	1.75	3.10	2.10
Basilea, Berna, Friborgo Lucerna, Neuchâtel, Soletta, Untervaldo	2.35	1.50	2.70	1.80	3.15	2.15
Argovia, Sciaffusa, Svitto, Uri, Zugo, Zurigo	2.40	1.55	2.75	1.85	3.20	2.20
Appenzello, Glarona, Grigioni, San Gallo, Ticino, Turgovia	2.45	1.60	2.80	1.90	3.25	2.25

Per le fragole di montagna (etichetta gialla) può essere richiesto un supplemento massimo di 5 centesimi per kg.

Art. 2. I precitati prezzi massimi di vendita possono essere richiesti soltanto per le fragole che siano conformi alle prescrizioni relative alle qualità dei prodotti emanate dall'Unione svizzera per la frutta «Fruit-Union».

Art. 3. Le infrazioni alle presenti prescrizioni saranno punite in conformità degli articoli dal 13 al 15 della legge federale del 21 dicembre 1960 su i prezzi delle merci protette e la cassa di compensazione dei prezzi delle uova e dei prodotti di uova.

Art. 4. Le presenti prescrizioni entrano in vigore il 27 giugno 1962.

Wirtschaftsverhandlungen mit der Republik der Elfenbeinküste

Herr Sroehlin, Botschafter der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Abidjan, hat am 26. Juni 1962 mit Herrn Saller, Wirtschaftsminister der Republik der Elfenbeinküste, ein Abkommen über den Handelsverkehr, den Investitionsschutz und die technische Zusammenarbeit unterzeichnet.

Das rückwirkend ab 1. Januar 1962 in Kraft gesetzte Abkommen, welches bis zum 31. Dezember 1963 gültig ist und stillschweigend erneuert werden kann, gestattet die Beibehaltung und, soweit möglich, die Ausdehnung der Wirtschaftsbeziehungen und der technischen Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern. 148. 28. 6. 62.

Négociations économiques avec la République de Côte d'Ivoire

En date du 26 juin 1962, M. Strochlin, Ambassadeur de Suisse à Abidjan, a signé avec M. Saller, Ministre de l'économie de la République de Côte d'Ivoire, un accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique.

Etendant ses effets rétroactivement au 1er janvier 1962, le nouvel accord, valable jusqu'au 31 décembre 1963, et renouvelable par tacite reconduction, permettra le maintien et si possible le développement des relations économiques et de la coopération technique entre les deux pays. 148. 28. 6. 62.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 28. Juni 1962 - Cours de conversion dès le 28 juin 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71; Dänemark: Fr. 62.90; Deutschland: Fr. 108.45; Frankreich NF: Fr. 88.45; Italien: Fr. —.697/8; Marokko: DH: Fr. 87.—; Niederlande: Fr. 120.50; Norwegen: Fr. 60.70; Oesterreich: Fr. 16.79; Schweden: Fr. 84.25.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 148. 28. 6. 62.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Profile aus Kunststoffen

Polivynilchlorid hart und weich,
Hoch- und Niederdruckpolyaethylen,
Polypropylen, etc.
in verschiedenen Härtegraden,
in gedeckten und transparenten Farben.

strapazierfähig, wetterfest,
farben- und weitgehend säurebeständig,
leicht und preisgünstig in

MOBILPLAST

Wir beraten Sie gerne über den zweckmässigen Einsatz.

Ulrich Frei, Berneck
Mobilplast
Telefon 071/7 42 42

Vertriebsorganisation:
W. Bösch AG., Pfäffikon ZH
Telefon 051/975 43

Sesselbahn Sedrun-Cungieri AG., Sedrun
Bündner Oberland

Einladung
zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 7. Juli 1962, 14 Uhr, im Sporthotel Krone, Sedrun.

Traktanden:

1. Protokoll der 4. ordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1961.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl 1 Mitgliedes im Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes und Umfrage.

Die Verwaltungsrechnung liegt ab 1. Juni 1962 zur Einsichtnahme der Aktionäre bei Herrn Kassier Christ. Berther, Sedrun, auf.

Eintrittskarten können gegen Angabe der Aktiennummern bis zum 7. Juli 1962 bei Herrn Kassier Christ. Berther, Sedrun, bezogen werden.

Sedrun, den 1. Juni 1962.

Namens des Verwaltungsrates:
Chr. Berther, Präsident.

Silberwarenfabrik Jezler & Cie.
Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Hiermit beehren wir uns, die Aktionäre unserer Gesellschaft zur

ausserordentlichen Generalversammlung

einzuladen, welche am **Dienstag, den 10. Juli 1962, um 11 Uhr, in unserem Bürogebäude am Herrenacker 7, in Schaffhausen**, abgehalten wird.

Traktandum:

Teilweise Aufhebung der am 22. Mai 1962
beschlossenen Aenderung der §§ 5 und 6
der Statuten.

Der diesbezügliche Antrag der Verwaltung liegt bis 9. Juli 1962 am Sitz unserer Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 6. Juli 1962 am Sitz unserer Gesellschaft bezogen werden.

Gemäss § 12 der Statuten ist Stellvertretung an der Generalversammlung nur durch einen anderen Aktionär auf Grund einer schriftlichen Vollmacht zulässig.

Schaffhausen, den 25. Juni 1962.

Der Verwaltungsrat der
Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft.

AG. Davos-Parsenn-Bahnen (DPB) in Davos

Einladung
zur 30. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 12. Juli 1962, 14.15 Uhr, im Restaurant Weissfluhjoch.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1961.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1961; Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Orientierung über die Studien zur Erhöhung der Transportfähigkeit der Parsennbahn.
8. Unvorhergesehenes und Umfrage.

Die Rechnungen und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an bei der Direktion in Davos-Dorf zur Einsichtnahme auf.

Anträge von Aktionären werden von der Generalversammlung nur behandelt, wenn sie 20 Tage vor dem Versand der Einladung dem Verwaltungsrat schriftlich und begründet eingereicht werden.

Jeder Aktionär kann sich an der Generalversammlung durch einen andern Aktionär, der sich durch schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen.

Die Ausweiskarte dient zur Ausübung des Stimmrechtes und berechtigt am Tage der Generalversammlung zur freien Hin- und Rückfahrt auf der DPB, LPW und Parsennhüttebahn.

Berg- und Talfahrten gemäss Sommerfahrplan; zur Teilnahme an der Generalversammlung Davos-Dorf ab 13.10 (Extrazug) und spätestens 13.32 Uhr.

Davos, den 26. Juni 1962.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. C. Frei.

Günstige Gelegenheit

NATIONAL Buchhaltungsmaschinen
für Mittel- und Kleinbetriebe
Volltext und Kurztext kombiniert,
Modell 3000 mit 4 oder 6 Zählwerken.

NATIONAL Buchungsautomaten
Klasse 31, 32 und 33, neueste Modelle, 6–16 Zählwerke, leicht gebraucht, zufolge Umstellung auf Lochkarten oder Electronics, direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue, Garantie für Material und Funktionen, Unterhalts-Service, Beratung, Organisation und Einführung durch erfahrene Fachleute.

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstrasse 350, **Zürich 45**
Tel. 051 33 66 36/37
Gegründet 1941 – la Referenzen

Industriebedarf AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 10. Juli 1962, 11 Uhr, bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Zürich, Talstrasse 80.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bilanz des Geschäftsjahres 1961; Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Verschiedenes.

Gestützt auf § 9 der Gesellschafts-Statuten wird bestimmt, dass die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, ihre Aktionäreigenschaft bis zum Beginn der Generalversammlung gegenüber der Verwaltung nachzuweisen haben. Die Vertretung eines Aktionärs ist mit schriftlicher Vollmacht zulässig.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle stehen den Aktionären zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Zürich, den 19. Juni 1962.

Die Verwaltung.

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen
Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 9. Juli 1962, vormittags 11 Uhr, in den Sitzungssaal der Bank Leu & Co. AG., Bahnhofstrasse 32, Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1961/62; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle mit Antrag auf Rechnungsabnahme; Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1962, der Geschäftsbericht mit Antrag über die Gewinnverwendung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 28. Juni a. c. an bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können, gegen Deponierung der Aktien oder des Hinterlegungsausweises einer andern Bank bis nach stattgehabter Generalversammlung, vom 28. Juni bis und mit 6. Juli a. c. während der Geschäftsstunden bezogen werden:

in Zürich:	bei der Bank Leu & Co. AG. an der Wertschriftenkasse der Hauptbank,
in Stäfa:	bei der Bank Leu & Co. AG.,
in Richterswil:	bei der Bank Leu & Co. AG.,
in Basel:	beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Cie.,
in St. Gallen:	beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Wegelin & Co.,
in Schaffhausen:	beim Schweizerischen Bankverein.

Bei den genannten Stellen ist auch der gedruckte Geschäftsbericht pro 1961/62 mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle erhältlich.

Zürich, den 26. Juni 1962.

Der Verwaltungsrat.

Fonderie d'Ardon S.A., Ardon

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 12 juillet 1962, à 10 heures 45, dans les bureaux de l'entreprise.

Ordre du jour:

1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1961 et présentation des comptes.
3° Rapport du commissaire-vérificateur.
4° Délibérations sur ces rapports et leurs conclusions.
5° Nominations statutaires.
6° Divers.

Les comptes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires 8 jours avant l'assemblée au siège de la société.

Ardon, le 25 juin 1962.

Société industrielle du caoutchouc S.A., Fleurier

L'assemblée générale des actionnaires du 25 juin 1962 a fixé le dividende à

Fr. 32.— brut par action ordinaire de Fr. 400.—
et Fr. 8.— brut par action privilégiée de Fr. 100.—

Ces montants sont payables contre remise du coupon N° 15 à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel et à ses succursales et agences à partir du 2 juillet 1962.

Fleurier, le 26 juin 1962.

Le conseil d'administration.

Enormer Fortschritt:

Ihr Sekretär am Telephon
bei Tag und Nacht heisst Sentaphon

SENTAPHON

Der automatische Telephon-Service rentiert ab sofort!

Personalmangel? SENTAPHON springt ein: Tag und Nacht! Immer freundlich und zuverlässig! Gibt jedem Anrufenden Antwort und notiert fehlerfrei Aufträge, Anfragen usw.
Unerlässlich im modernen Einmann-Betrieb, für Vertreter, Handwerksmeister usw. Ideal in jedem Privathaushalt! Die willkommene Hilfe in jedem Klein- und Mittelbetrieb und in der Arzt-Praxis!
Begeisternde Möglichkeiten im Grossbetrieb für Kunden- und Werbe-Service! Ueberall: so raumsparend, so elegant, so technisch vollkommen und spielend einfach. Mit SENTAPHON beginnt ein ganz anderes Leben und Arbeiten!

Senden Sie diesen Coupon heute noch an Robert Gubler AG, Zürich 4, Müllerstrasse 44 (oder an ein gutes Büro- oder Elektrofachgeschäft!)

Wichtig: **GUBLER** der Pionier* für telephonische Antwort-Automatik

* verkaufte schon vor Jahren das erste Antwort-Gerät — besitzt den bekannt prompten und zuverlässigen Service!

Ich wünsche sofort eine

GRATIS-

Demonstration des einzigartigen
SENTAPHON

Am besten am:
vormittags/nachmittags
ca. Uhr
Name:
Ort:
Datum:

Elektronik

APPLIKATIONSFORSCHUNG
ENTWICKLUNG
KONSTRUKTION
PRODUKTION

sind die Arbeitsbereiche der

RADONIC

Radonic exportiert ihre in grossen Serien hergestellten elektronischen Apparate nach allen Erdteilen; ihr Vertrieb geht teils über Weltfirmen und wird laufend weiter ausgebaut.
Der Radonic-Führungsstab hat in der Halbleiter-Anwendung Pionierleistungen erbracht. Diese weist er nach in Impulstechnik (messen – steuern – regeln), HF-Generatorentechnik und in der Technik drahtloser Übermittlungs-Geräte und -Systeme

RADONIC

übernimmt

ENTWICKLUNGSAUFTRÄGE
PRODUKTIONSAUFTRÄGE
LIZENSFABRIKATION

RADONIC

AG, Werk für Elektronik, Wil SG
Tel. 073/6 36 27

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Entreprise horlogère conventionnelle, situation saine, sans stock, possédant commandes, cherche

Fr. 75 000 à 100 000

comme capitaux de financement. Participation ou collaboration possible.
S'adresser par écrit sous chiffre P 3981 N à Publicitas Neuchâtel.

2 Remington Buchungsautomaten

wegen Umstellung auf Lochkarten günstig abzugeben.

Anfragen während Geschäftszeit unter Telephon 051/35 82 20

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Kanton Bern

Auf 30. September 1962 wird die zwanzigste Amortisationsserie des Staatsanleihens von 1937 (September-Ausgabe) von Fr. 26 000 000.— zu 3½% mit Fr. 1 283 000.— zur Rückzahlung gelangen und es sind hierfür folgende 1283 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.
401— 450	12 351—12 400
2 951— 3 000	13 101—13 150
3 101— 3 150	16 201—16 250
3 651— 3 700	17 151—17 200
3 701— 3 750	17 401—17 450
4 501— 4 550	18 351—18 400
4 551— 4 600	19 451—19 500
7 101— 7 150	19 545—19 550
8 101— 8 150	20 551—20 600
9 151— 9 177	21 451—21 500
9 351— 9 400	23 201—23 250
10 251—10 300	24 451—24 500
10 351—10 400	25 451—25 500
11 051—11 100	

Die mit der Serie 9151—9200 ebenfalls gezogenen Nummern 9178—9200 werden erst auf 30. September 1963 zur Rückzahlung gelangen.

Von den früheren Amortisationsserien sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Nrn.	Auslosungsjahr
10 624— 5	1960
2 306—12	1961
4 772	1961
5 751— 2	1961
13 180—81	1961

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Bern, 8. Juni 1962. **Der Finanzdirektor:** Moser.

Zu verkaufen am Genfersee
französisches Ufer
(Thonon-les-Bains)
12-Zimmer-Wohnung
direkt am See.
Anfragen an
Postfach 14,
Grange-Canal,
Genf.

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Société Anonyme des Hôtels «Président»

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 12 juillet 1962, à 11 heures, au siège social, 47, quai Wilson, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires, divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires dès le 2 juillet 1962, au siège social.

Genève, le 27 juin 1962. **Le conseil d'administration.**

Compagnie du Chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt

Conformément à la décision prise par l'assemblée générale des actionnaires du 23 juin 1962, le dividende de l'exercice 1961 est payable aux domiciles habituels dès le 27 juin 1962, contre remise du coupon N° 1 des actions anciennes, pour le montant brut de Fr. 7.—, sous déduction des impôts fédéraux de 30%, soit par: **Fr. 4.90 net.**

Le conseil d'administration.

Petrolchimica S.A., Preonzo

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 13 juillet 1962, à 14 heures 30, au Buffet de la Gare, Salon 2, à Lausanne.

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Divers.

Le rapport du conseil, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège social dès le 1er juillet 1962.

Pour être admis à l'assemblée générale, MM. les actionnaires devront présenter leurs actions ou un récépissé de dépôt en banque.

Le conseil d'administration.

AG. Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der AG. Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof hat am 25. Juni 1962 beschlossen, auf dem Aktienkapital eine Dividende von 5% brutto auszurichten.

Demzufolge kann der

Aktiencoupon Nr. 24 mit brutto Fr. 15.–

abzüglich eidgenössische Coupon- und Verrechnungssteuer bei der Kantonalbank von Bern ab heute eingelöst werden.

Bern, den 25. Juni 1962. **Der Verwaltungsrat.**